

vetroSWISS

... damit Glasrecycling rund läuft ...

... pour un recyclage efficace du verre ...

... per un riciclaggio ottimale del vetro ...

Rapporto annuale

2008



Il vetro usato non è un rifiuto

vetroSWISS

... per un riciclaggio ottimale del vetro ...

Indice

1	Relazione generale	1
1.1	Riscossione della TSA	1
1.2	Ridotta la quota base di finanziamento	1
1.3	Sistemi di raccolta e di riciclaggio	2
1.4	Aiuto finanziario per l'acquisto di nuovi container	3
2	Proventi dell'anno 2008	4
2.1	Prelievo e redistribuzione della TSA nonché delle altre entrate	4
2.2	Piano delle fatturazioni	4
3	Utilizzazione dei proventi dell'anno 2008	5
3.1	Raccolta, trasporto e preparazione del vetro usato	5
3.2	Informazione e relazioni pubbliche	6
3.3	Attività amministrativa	7
4	Indicazioni tecnico-finanziarie	8
4.1	Calcolo dei finanziamenti per l'anno 2008	8
4.2	Conto economico per l'esercizio 2008	9
4.3	Bilancio al 31.12.2008	10

Prefazione

Egregi Signori,

L'esercizio 2008 è stato caratterizzato da crescenti tendenze di recessione e indebolimento economico. La congiuntura negativa non risparmia neppure la tassa anticipata sullo smaltimento delle bottiglie di vetro. Pertanto, per la prima volta dall'entrata in vigore della TSA sul vetro, abbiamo dovuto registrare una riduzione delle entrate, calo che si è verificato negli ultimi mesi dell'anno. Siamo consapevoli che questa riduzione delle entrate sia la conseguenza della difficile situazione economica, in particolare per quanto riguarda il settore del vino.

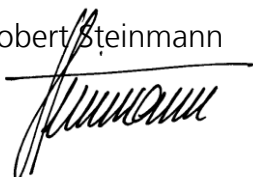
Relativamente al 2008, desideriamo evidenziare in particolare un elemento positivo, ossia che la quantità di vetro usato utilizzato come sostitutivo della sabbia è scesa per la prima volta al di sotto delle 10.000 tonnellate, il che corrisponde ancora a circa il 3 per cento della quantità totale di vetro usato finanziato. Al momento dell'introduzione della TSA nel 2002 le tonnellate di vetro utilizzato come sostitutivo della sabbia erano oltre 45.000. La chiave di ripartizione ha quindi dimostrato la sua efficacia. Rispetto all'attività di relazioni pubbliche di VetroSwiss, è utile menzionare in particolare l'elevato numero di persone che hanno visitato l'unica vetreria svizzera a St-Prex. Oltre 1050 addetti del settore pubblico hanno usufruito di questa occasione di formazione.

Desideriamo ringraziare anche quest'anno tutti gli attori coinvolti nella TSA del vetro. Il sostegno e la benevolenza che abbiamo sempre constatato non devono essere considerati ovvi, tanto più rispetto a una tassa disposta dallo stato.

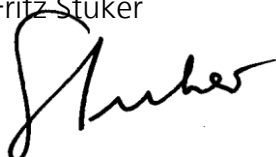
Cordiali saluti

VetroSwiss

Robert Steinmann



Fritz Stuker



1 Relazione generale

1.1 Riscossione della TSA

Dopo che nel 2007 i proventi totali della tassa di smaltimento anticipata erano aumentati del 3 %, nel 2008 si è registrato un calo pari a circa il due per cento. Si è accertato che la riduzione è avvenuta esclusivamente nella seconda metà del 2008, acuendosi verso la fine dell'anno. La riduzione delle entrate relative alla TSA è una conseguenza diretta del minor consumo di bevande. La recessione si avverte anche in questo settore, e in particolar modo nel segmento caratterizzato dal prezzo più elevato, ossia il vino. Gli introiti della TSA relativi al 2008 restano sempre i secondi più elevati nella breve storia della TSA sul vetro, come evidenzia la tabella sottostante. Il calo registrato assume così un valore relativo. (si veda la Tabella 1)

Confronto degli introiti netti della TSA dal 2003 al 2008

Anno	Introiti TSA netti in franchi	Confronto introiti TSA in %
2003	29'434'387	100.00 (base di confronto)
2004	29'353'165	99.72
2005	29'500'632	100.22
2006	29'505'056	100.24
2007	30'455'538	103.22
2008	29'924'132	101.66

Tabella 1: confronto degli introiti netti della TSA dal 2003 al 2008. Per introiti netti della TSA si intende il totale della TSA sulle bottiglie di produzione nazionale e sulle bottiglie importate, dedotto il rimborso della TSA sulle bottiglie esportate.

1.2 Ridotta la quota base di finanziamento

Anche quest'anno il versamento relativo al vetro usato raccolto nell'anno 2008 è stato effettuato entro la fine di giugno. La quota base di finanziamento (100%) per il 2007 risultava pari a Fr. 107.-, mentre per l'anno 2008 è scesa a Fr. 99.-. Questa riduzione della quota base di finanziamento è dovuta a diverse cause:

- riduzione degli introiti, menzionata al punto 1.1.
- una quantità di vetro raccolto da finanziare superiore di circa 5000 tonnellate rispetto all'anno precedente. Risulta evidente una volta di più che con il passare degli anni la quota da finanziare si avvicina sempre più alla quantità raccolta (Quantità da finanziare: si veda la tabella 2, 2008: 310.287 tonnellate, quantità raccolta nel 2008: 325.600 tonnellate). Risulta quindi finanziato il 95.30 % della quantità raccolta. Vengono finanziate solo le quantità comunicate a VetroSwiss .
- Viene versato un importo mediamente superiore per tonnellata. Ciò è dovuto in parte alla chiara riduzione del vetro utilizzato come sostitutivo della sabbia (pe la prima volta nel 2008 meno di 10'000 tonnellate), che viene finanziato solo con il 40 % della quota base di finanziamento, e in parte all'incremento del vetro usato raccolto separato per colore, per il quale viene versata l'intera quota base di finanziamento.

Sviluppo della quota base di finanziamento (100%) dal 2002 al 2008

Anno di raccolta	Quantità finanziata in tonnellate	Quota base di finanziamento 100% in franchi alla tonnellata	Entrate e uscite dal fondo di riserva per i finanziamenti
2002	283'752	Fr. 82.35	+ 3 Mio Fr.
2003	294'814	Fr. 105.00	+ / - 0
2004	298'839	Fr. 117.00	-1 Mio
2005	293'822	Fr. 108.00	- 1 Mio
2006	302'080	Fr. 105.00	- 1 Mio
2007	305'000	Fr. 107.00	+ / - 0
2008	310'287	Fr. 99.00	+ / - 0

Tabella 2: Evoluzione delle quantità finanziate negli ultimi sei anni e della quota base di finanziamento (100%) e del suo influsso sul "Fondo di riserva per i finanziamenti": il prelievo dal fondo determina l'aumento della quota base di finanziamento mentre, al contrario, un aumento della quantità di vetro usato finanziato riduce la quota base. Nel 2002 (anno di introduzione della TSA sul vetro), VetroSwiss in accordo con l'UFAM ha creato una riserva operativa pari a 3 Mio di franchi, in primo luogo per poter compensare richieste ancora non conosciute e presentate in ritardo dei raccoglitori di vetro usato. Le esperienze di VetroSwiss hanno tuttavia evidenziato come la cosiddetta riserva operativa non fosse necessaria, per cui essa è stata azzerata negli anni 2004 - 2006.

1.3 Sistemi di raccolta e di riciclaggio

Le percentuali delle tre tipologie di raccolta sembrano modificarsi in maniera trascurabile. La raccolta differenziata per colore è cresciuta ancora, ma solamente dello 0.8 %, di cui lo 0.7 % a spese della raccolta mista e un minimo 0.1 % a spese delle bottiglie intere. Nonostante un finanziamento significativamente più elevato per la raccolta differenziata per colore, lo stimolo finanziario per gli enti che ancora si occupano della raccolta mista sembra essere troppo basso, per farli passare alla raccolta differenziata per colore. Ovviamente un cambiamento di questo genere richiede quasi sempre anche la creazione di una nuova infrastruttura di raccolta, legata a costi considerevoli. Il passaggio può essere sostenuto con aiuti finanziari attraverso il progetto container.

Proseguono invece due tendenze positive degli anni passati relative alle tipologie di riciclaggio del vetro usato raccolto. Mentre nel 2002, anno della introduzione della TSA, ancora 45.000 tonnellate venivano assegnate alla modalità di riciclaggio "sostitutivo della sabbia" e finanziarle di conseguenza, nel 2008 tale quota si era ridotta a sole 9.200 tonnellate (2007: 17.000 tonnellate). E' prevedibile che la modalità di riciclaggio "sostitutivo della sabbia" scompaia nel giro di qualche anno a favore dei prodotti ecologicamente validi.

Gran parte della riduzione della modalità di riciclaggio "sostitutivo della sabbia" si è riflessa anche nel 2008 nell'aumento della tipologia di riciclaggio "prodotti ecologicamente validi". Si rileva fortunatamente che il prodotto „ghiaia in vetroschiuma" ha registrato anche quest'anno un aumento percentuale a due cifre. In tonnellate, ciò corrisponde a un consumo di oltre 35.000 tonnellate di vetro usato nel 2008 rispetto alle 30.000 tonnellate del 2007.

La quantità totale di vetro raccolto e riciclato in Svizzera nel 2008 ammonta a 325.600 tonnellate, di cui 310.287 sono state finanziate. Per circa 15.300 tonnellate o il 4.7%

del quantitativo raccolto, VetroSwiss non ha pertanto ricevuto domande di finanziamento.

Ripartizione dei quantitativi dei tre tipi di raccolta e riciclaggio

Sistema di raccolta e di riciclaggio	Quota parte in % 2002	Quota parte in % 2003	Quota parte in % 2004	Quota parte in % 2005	Quota parte in % 2006	Quota parte in % 2007	Quota parte in % 2008
Bottiglie intere riutilizzate come imballaggi per bevande	2.2	2.3	2.4	2.3	1.8	1.6	1.5
Vetro usato separato per colori	59.2	62.0	62.9	66.4	68.8	68.9	69.7
Vetro usato misto	38.6	35.7	34.7	31.3	29.4	29.5	28.8
Totale	100	100	100	100	100	100	100

Tabella 3: L'evoluzione della ripartizione percentuale dei diversi sistemi di raccolta e riciclaggio del vetro usato dal 2002 al 2008 evidenzia l'efficacia della chiave di ripartizione: negli ultimi 7 anni la raccolta differenziata per colori è aumentata del 10.5 %.

1.4 Aiuto finanziario per l'acquisto di nuovi container

Così come in passato, ogni anno viene assegnato al progetto container un milione di franchi. Questo prelievo annuo è stato autorizzato dall'Ufficio Federale dell'Ambiente (UFAM) fino al 2011. La richiesta di aiuto finanziario nell'ambito del progetto container varia di anno in anno. Mentre nel 2007 è stato utilizzato solo poco più di mezzo milione dell'importo summenzionato per le sovvenzioni ai container, nel 2008 si sono toccati i 766.000.- franchi. Questo importo è stato suddiviso tra 87 comuni. L'aumento dell'importo rispetto all'anno precedente è riconducibile a tre consorzi, che nel 2008 hanno interamente modificato la logistica della raccolta.

Fortunatamente è possibile rilevare come ciascuna sovvenzione per i container di raccolta sia legata anche a una consulenza di economia aziendale, che porta a una riduzione dei costi di raccolta per i comuni. In generale, a partire dall'introduzione del progetto container nel 2004, negli ultimi cinque anni dalla sua creazione i comuni beneficiari sono stati quasi 600.

Le condizioni per la partecipazione al progetto container sono identiche al passato: I comuni con imposte federali dirette pro capite fino a 700 franchi al massimo hanno diritto al contributo e ricevono un rimborso del 50% del prezzo di acquisto. I comuni con imposte federali dirette pro capite sino a massimo 350 franchi ricevono un rimborso del 75% del prezzo di acquisto per i nuovi container.

L'elenco dei comuni beneficiari si trova sul nostro sito www.vetroswiss.ch >progetto container > Downloads > Quota procapite del Comune.

2 Proventi dell'anno 2008

2.1 Prelievo e redistribuzione della TSA nonché delle altre entrate

Capienza delle bottiglie litri	Quantitativo di bottiglie rilevato	Tassa cts	Importo CHF
Importazione e produzione interna			
< 0.09	9'518'243	-	-
0.09 – 0.33	517'742'254	2	10'354'845.02
0.34 – 0.60	104'747'879	4	4'189'915.16
> 0.60	323'826'452	6	19'429'587.12
Totale	955'834'828		33'974'347.30
Esportazione			
< 0.09	22'506	-	-
0.09 – 0.33	126'915'358	2	2'538'307.15
0.34 – 0.60	23'390'441	4	935'617.64
>0.60	9'604'839	6	576'290.34
Total	159'933'144		4'050'215.14
Entrate TSA netto			29'924'132.15
Entrate interessi netto			350'924.66
Entrate totali netto			30'275'056.81

2.2 Piano delle fatturazioni

Descrizione	CHF
Fatturazione del 1° semestre 2008 entro agosto 2008	17'877'465.58
Rimborso crediti del 1° semestre 2008 entro agosto 2008	- 2'146'239.46
Fatturazione del 2° semestre 2008 entro febbraio 2009	16'096'881.71
Rimborso crediti del 2° semestre 2008 entro febbraio 2009	-1'903'975.68
Entrate TSA netto	29'924'132.15

3 Utilizzazione dei proventi dell'anno 2008

3.1 Raccolta, trasporto e preparazione del vetro usato

Basi legali: OIB art. 12 lettera a - c

Suddivisione secondo il tipo di raccolta e riciclaggio

Tipo di raccolta e di riciclaggio		Vetro usato tonnellate	Quota parte	Quota base di finanziamento CHF/t	Totale finanziamenti CHF
Bottiglie intere riutilizzate come imballaggi per bevande	2008	4'690.481		99.00	464'357.59
Totale	2008	4'690.481	1.52		464'357.59
Cocci, separati per colore	2008				
per la produzione di nuove bottiglie 100% e prodotti ecologicamente validi		215'285.311		99.00	21'313'245.79
Nuove bottiglie 60% (verde)		654.007		59.40	38'848.01
Versamento nuove bottiglie 100%	2007	200.646		107.00	21'469.15
Totale	2008	216'139.964	69.66		21'373'562.95
Cocci misti	2008	57'388.673		59.40	3'408'887.17
per la produzione di nuove bottiglie (verde)					
Versamento	2007	79.353		64.20	5'094.46
Totale	2008	57'468.026	18.52		3'413'981.63
Vetro usato per la realizzazione di prodotti ecologicamente validi	2008	22'790.353		59.40	1'353'746.96
Totale	2008	22'790.353	7.34		1'353'746.96
Altro vetro usato (p.es. sostitutivo della sabbia)	2008	9'412.117		39.60	372'719.81
Richieste di versamento	2007	-213.055		42.80	-9'118.75
Totale	2008	9'199.062	2.96		363'601.06
Totale finanziamenti vetro usato		310'287.886	100.00%		26'969'250.19
Finanziamenti per container a 87 comuni					765'933.32
Totale					27'735'183.51

I versamenti sono stati effettuati in giugno 2009.

Suddivisione per categorie di beneficiari

	Quantità di vetro usato t	Quota parte in %	Totale dei finanziamenti in CHF
Comuni	163'660.688	52.75	14'621'724.29
Consorzi	86'360.579	27.83	7'371'694.84
Trasportatori	37'014.288	11.93	3'230'387.15
Enti di riciclaggio	18'157.291	5.85	1'363'942.29
Privati	5'095.040	1.64	381'501.62
Totale finanziamenti per vetro usato	310'287.886	100	26'969'250.19
Finanziamenti per container			765'933.32
Totale			27'735'183.51

3.2 Informazione e relazioni pubbliche

Basi legali: OIB art. 12 lettera d

Spese per attività informative

	Gestione 2008 CHF
Costi esterni	1'064'916.87
Prestazioni individuali di VetroSwiss	186'426.95
IVA	95'102.14
Totale	1'346'445.96

Nel 2008 la percentuale di raccolta del vetro è scesa sotto il 95%, per la precisione al 94.9%. Obiettivo dell'attività di pubbliche relazioni e dell'attività informativa è non solo mantenere questa quota bensì se possibile incrementarla. Naturalmente questo obiettivo risulta tanto più difficile, e richiede mezzi adeguati, quanto più la quota di raccolta si avvicina al 100%. Siamo consapevoli che i cinque punti mancanti alla percentuale di riciclaggio vengono smaltiti attraverso gli impianti di termovalorizzazione, come è stato confermato da uno studio delle scorie contenenti residui di vetro in un impianto di termovalorizzazione. Il vetro usato viene talvolta smaltito nel sacco dei rifiuti per comodità dei consumatori, e a volte sentiamo ancora la "favoletta" secondo la quale una certa percentuale di vetro nei rifiuti sarebbe utile per il buon funzionamento di un termovalorizzatore. Lo scorso anno, attraverso una campagna di affissioni "Altglas ist kein Abfall" e la nota bottiglia di cocci, abbiamo cercato di comunicare alla popolazione che il vetro è una materia preziosa e che non deve finire nel sacco dei rifiuti.

Accanto alle azioni già note come gli adesivi, i colori per i container per la raccolta del vetro, i manifesti informativi, i depliant, la pubblicità sugli automezzi dei nostri trasportatori, la pubblicità sulla locomotiva delle FFS ecc., nel 2008 l'attività di pubbliche relazioni si è concentrata sulle visite degli addetti alla raccolta di comuni e città nella vetreria di St-Prex, per vedere la produzione del vetro.

Oltre 1000 addetti comunali a St-Prex

In Svizzera il riciclaggio del vetro usato è organizzato prevalentemente dai comuni e dalle città – in prima linea vi sono i collaboratori dell'amministrazione delle strade. Essi si occupano dei punti di raccolta e sono i più vicini alla popolazione per fornire le informazioni richieste, e possono descrivere in maniera convincente il processo di riciclaggio del vetro solo se anche essi sono stati correttamente informati. In totale VetroSwiss ha quindi organizzato oltre 30 viaggi da tutte le regioni svizzere verso St-Prex, dove si trova l'unica vetreria della Svizzera. Per la produzione di bottiglie nuove viene utilizzato fino all'85% di vetro riciclato, parte del quale deve essere preparato manualmente; un lavoro poco gradevole, che nessuno desidera svolgere. Tutti i visitatori capiscono quanto sia importante disporre di punti di raccolta ordinati e curati: minore è la quantità di rifiuti generici intorno ai punti di raccolta, meno materiali estranei finiscono dentro i container. In seguito alle reazioni positive dei visitatori, il programma verrà ripetuto nel 2009.

3.3 Attività amministrativa

Basi legali: OIB art. 12 lettera f

Spese amministrative

	Gestione 2008 CHF
Spese per amministrazione ordinaria	900'000.00
Rincaro	21'600.00
IVA	70'041.60
Totale	991'641.60

4 Informazioni tecnico-finanziarie

4.1 Calcolo dei finanziamenti per l'anno 2008

Al momento di stabilire la quota base di finanziamento, le cifre definitive del quantitativo di vetro dichiarato e dei mezzi a disposizione non erano ancora disponibili. Quindi per il calcolo sono state utilizzate le stime più recenti, aggiornate al 28.04.2009. Le differenze rispetto alle cifre consolidate sono risultate irrilevanti e sono state riportate automaticamente all'anno contabile successivo.

Mezzi disponibili al 28.04.2009	28.800 Mio
Dedotte le liquidità fino a metà agosto 2009 per:	
- Amministrazione	0.450 Mio.
- Pubbliche relazioni	0.500 Mio.
- Progetto container	<u>1.000 Mio.</u> <u>1.950 Mio.</u>
Liquidità disponibile per finanziamenti del vetro usato per l'anno 2008	26.850 Mio.
Termine di esecuzione dei versamenti: 25 giugno 2009	

Quantitativi raccolti

Sistema di raccolta e di riciclaggio	Previsioni vetro usato (2007)		Chiave di ripartizione	% del quantitativo totale finanziato
	in t	in %		
Bottiglie intere riutilizzate come imballaggi per bevande	4'700	1.52	100 %	1.52
Cocci separati per colori, frazione bianca e marrone per la produzione di bottiglie nuove, frazione verde per la produzione di bottiglie nuove o prodotti ecologicamente validi	214'000	69.03	100 %	69.03
Cocci separati per colori, frazione bianca e marrone per la produzione di bottiglie nuove, frazione verde utilizzata come sostitutivo della sabbia o cocci misti per la produzione di bottiglie nuove o di prodotti ecologicamente validi	82'100	26.48	60 %	15.89
Altre tipologie di utilizzazione del vetro usato (p.es. sostitutivo della sabbia)	9'200	2.97	40 %	1.19
Totale	310'000	100.00		87.63

Calcolo della quota base di finanziamento (100 %)

La quota base di finanziamento è l'importo che viene assegnato per i cocci separati per colore per la produzione di bottiglie nuove o, nel caso della frazione verde, anche per la produzione di prodotti ecologicamente validi. Per gli altri sistemi di raccolta e di riciclaggio sono erogati finanziamenti ridotti scalarmente. Nel calcolo seguente i relativi quantitativi di vetro sono calcolati soltanto secondo la loro percentuale di finanziamento stabilita nella chiave di ripartizione.

$$\frac{26'850'000 \text{ CHF}}{310'000 \text{ t} \times 87,63 \%} = 98.84 \text{ CHF / t} \quad \text{arrotondato in franchi: } 99,00 \text{ CHF / t}$$

4.2 Conto perdite e profitti per l'anno 2008

	Gestione 2008	
Entrate lorde della fatturazione TSA	CHF	33'974'347.29
Rimborso crediti TSA	CHF	- 4'050'215.14
Perdite sui debitori TSA (spese di incasso incluse)	CHF	- 37'546.00
Arrotondamenti sulle differenze di pagamento	CHF	1'403.82
Entrate nette della TSA	CHF	29'887'989.97
Attivi patrimoniali	CHF	350'924.66
Totale entrate	CHF	30'238'914.63
Finanziamento del riciclaggio del vetro usato	CHF	26'969'250.19
Finanziamento di container	CHF	765'933.32
Totale dei finanziamenti ai raccoglitori	CHF	27'735'183.51
Costi per pubblicità e pubbliche relazioni esterne	CHF	1'064'916.87
Costi per pubbliche relazioni di VetroSwiss	CHF	186'426.95
IVA sulle spese di pubbliche relazioni	CHF	95'102.14
Totale costi per pubbliche relazioni	CHF	1'346'445.96
Costi amministrativi VetroSwiss	CHF	921'600.00
IVA sui costi amministrativi	CHF	70'041.60
Totale costi amministrativi	CHF	991'641.60
Totale uscite	CHF	30'073'271.07
Prelevamento degli accantonamenti per pubbliche relazioni ed amministrazione	CHF	198'563.66
Prelevamento dall'accantonamento Fondo di riserva per il livellamento della TSA	CHF	0.00
Pagamenti pendenti	CHF	0.00
Risultato per anno contabile	CHF	364'207.22

4.3 Bilancio al 31.12.2008

Liquidità	CHF	15'117'349.53
Debitori	CHF	14'178'743.70
Ratei su titoli, imposte preventive	CHF	285'998.49
Attivo	CHF	29'582'091.72
Creditori per finanziamento di vetro usato 2008	CHF	27'267'884.50
Altri creditori	CHF	0.00
Accantonamento per relazioni pubbliche, spese amministrative 2008 e finanziamenti container	CHF	1'950'000.00
Accantonamento per finanziamenti imprevisti di raccolta, trasporto e preparazione del vetro usato	CHF	364'207.22
Fondo di riserva per il livellamento della TSA	CHF	0.00
Passivo	CHF	29'582'091.72